



MARIA DEL CARMEN TEMES CARRERA

Fecha de nacimiento: 19/06/1996

DNI: 72189052X

Telefono: +34 608626494

Correo: carmelatemes@hotmail.com

LinkedIn: Carmen Temes Carrera

EDUCACIÓN

Universidad Deusto

Máster en Dirección de Proyectos de Ocio, Cultura, Turismo, Deporte y Recreación. 2019-2020.

Universidad Europea del Atlántico

Graduada en Traducción e Interpretación con mención en lengua inglesa y alemana. 2014-2019.

ERASMUS +

Uniwersytet Opolski. Opole, Polonia.

Estancia de 6 meses en Polonia, perfeccionando mi inglés y conociendo y aprendiendo de personas de nacionalidades y culturas diversas.

EXPERIENCIA LABORAL

Auxiliar de Cultura en el Ayuntamiento de Suances

Gestión de la Sala de Cultura y Biblioteca de Suances realizando actividades de formación, organización de eventos y actos culturales durante 6 meses en 2021.

Asesora telefónica y comercial junior en Phone&Fun

Recepción de llamadas, atención al cliente, venta de producto y gestión de incidencias durante 2 meses en 2020.

PRÁCTICAS

Ortzadar Fundazioa

Gestión y coordinación de actividades con las que promover la activación, educación y participación de la comunidad para un desarrollo sostenible en el ámbito social, cultural y ambiental durante 2 meses en 2020.

Fundación Botín

Dentro del área de Extensión Cultural realizo diversas tareas propias de un auxiliar administrativo como son la digitalización de información en el sistema de gestión, localización de información variada, corrección de textos, realización de contratos y facturas, organización de documentación gráfica, atención de usuarios en la biblioteca de la Fundación Botín y preparación de material para las actividades culturales. durante 6 meses en 2019.

Universidad Europea del Atlántico

Prácticas internas en el Servicio Lingüístico de la universidad, realizando tareas de traducción en revistas como la «Global Youth Leadership Forum» o «MiPeriodico». 2017-2018.

Profesora de apoyo a estudiantes extranjeros en el aprendizaje de español e inglés. 2016-2018.

APTITUDES

- Entusiasmo.
- Facilidad de aprendizaje.
- Perseverancia.
- Paciencia.
- Saber estar.
- Escucha activa.
- Trato al cliente.

VALIDACIONES

- RRSS.
- Microsoft Word.
- Microsoft PowerPoint.
- Microsoft Excel.
- Microsoft Access.
- Trados.
- OmegaT.
- Zotero.
- Canva.
- Fundanet.
- Absys.

CURSOS

Fundación Telefonica

Curso «Marketing Digital».

Campus Santander Emprende

Curso «Trabajando nuestro tiempo».

Formación Al Cuadrado

Curso «Protocolo y Planificación de Eventos».

Curso «Gestión de la Industria Musical».

Triangle Solutions RRHH

Curso «Normativa laboral y de organización de las relaciones laborales en la empresa».

Escuela de tiempo libre «La Escueluca»

Curso «Monitor de Actividades de Tiempo Libre Infantil y Juvenil».

DEPORTAE

Curso «Animador de Actividades de Tiempo Libre Infantil y Juvenil».

IDIOMAS

Español

Competencia nativa.

Inglés

Competencia profesional completa C1.

Alemán

Competencia básica limitada B1.

OTROS LOGROS

Co-creación, organización y producción del festival «KonektaFest»

Varios jóvenes de Bilbao y alrededores organizamos de forma altruista el evento «KonektaFest» en la sala Bilborock, de la mano de Bilbao Gazte, que tenía como objetivo ofrecer una alternativa cultural y de ocio a jóvenes de una manera segura, así como mostrar la diversidad cultural del barrio de San Francisco. ¡Completamos el aforo! Febrero-noviembre 2020.

Universidad de Córdoba

Ponente en la primera conferencia en línea llevada a cabo por la Universidad de Córdoba presentando un estudio sobre los interpretes automáticos titulado «*Automatic Simultaneous Interpreting: A Threat for the Professional Interpreter?*» 2018.

Carnet de conducir B.

2018.

EDUCATE Centros de Formación, S.COOP.AND.

Carnet de manipulador de alimentos de mayor riesgo. 2015.

Cambridge English Language Assessment

First Certificate B2. 2011.